

Communicantjes Bocholtz

BOCHOLTZ | Beste allemaal, graag willen wij ons aan jullie voorstellen want bijna is het zover.

Op **zondag 19 mei 2024** ontvangen wij onze 1e Heilige Communie in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. De mis begint om 10.00 uur.

Vanuit school zullen we samen met onze ouders en broertjes/zusjes, onder muzikale begeleiding van de Fanfare St. Cecilia, in een stoet richting de kerk lopen.

Wij zouden het leuk vinden als u tijdens de stoet, voor aanvang van de mis, ons komt begroeten en bewonderen. Ook na de mis wordt er muziek gespeeld bij de kerk, hierbij bent u natuurlijk ook van harte welkom. Wij hopen dat het een mooie, zonnige dag wordt.



Stichting Promotie Simpelveld organiseert i.s.m. gemeente Simpelveld:

Pinksterkermis in hartje Simpelveld!

SIMPELVELD | In het weekend van 17 t/m 21 mei aanstaande zullen de kermisexploitanten weer acte de présence geven op de Markt in Simpelveld. Zaterdagmiddag 18 mei om 14.30 uur zal de opening door wethouder Hub Hodinius en leden van de Stichting Promotie Simpelveld plaatsvinden. Om 13.30 uur zullen de exploitanten ontvangen worden 'Bij Maximé' tegenover de kerk. Vanaf vrijdagmiddag 17 mei tot en met dinsdagavond 21 mei zal het marktplein in Simpelveld omgetoverd worden tot een 'vermaakcentrum' voor groot en klein. De kermisexploitanten hebben namelijk ook deze keer weer gezorgd voor een gevarieerd aanbod van attracties, behendigheidspele, snoepgoed en ga zo maar door. Kermis: een aloude traditie die

niet verloren mag gaan! Een stuk cultuur dat we reeds van onze grootouders meekregen en waarop je je als klein kind reeds enorm verheugde! Er is nog maar één keer per jaar kermis. Laten wij die dan ook gezamenlijk vieren door een bezoek te brengen aan onze markt, het kermisterrein in de kern van ons Kloëësterstedche. Laten we de exploitanten, die alle moeite doen om er een mooie en gezellige kermis van te ma-

Verder op pag. 5 >

Voorste rij v.l.n.r.: Vienna Rose Beuken, Riv Connotte, Kjell Nijsten, Nick van den Bos, Milo Franken, Nora Zinken, Noor Weijers, Lo Vaessen
Middelste rij v.l.n.r.: Laurens Jussen, Lisa Bovend'erdt, Liv Nijst, Suze Spierts, Sem Langohr, Jamie Kleeven, Gio Sintzen, Amelie Schaeks, Kaya Kerckhoffs, Eva Hursel
Bovenste rij v.l.n.r.: Isabelle Frings, Niya Budie, Jace Sengers, Lune Thewissen, Carice Grooten, Djayden Baggen, Rosalie Krutzen, Romy van der Leeuw, Dylano Delnoy, Sophie Thulfaut, Sara Wiertz, Gyon Wiertz, Lieke van den Bos

BRASSERIE DU CHATEAU

Personeel gezocht

- Weekendhulp
- Zaterdag en/of zondag van 12 tot 20:00 uur
- Medewerker in de bediening

BRASSERIE DU CHATEAU, WITTEM
TEL: 045-4500565
INFO@DU-CHATEAU.NL

INKOOP OUD GOUD

van €23,90 tot €110,10

CD JUWELIER

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Op vrijdag 17 mei 2024 om 09.00 uur openen wij
onze nieuwe vestiging van:



Giftclub

Simpelveld

U kunt bij ons terecht voor onder andere:

- ⊗ Cadeautjes voor alle gelegenheden
 - ⊗ Boeken en Tijdschriften
 - ⊗ Wenskaarten
- ⊗ Kantoor- en Schoolartikelen
 - ⊗ Speelgoed
- ⊗ Chocolade van Rousseau
- ⊗ Tabak, sigaren en rokersbenodigdheden
- ⊗ Sieraden, zonnebrillen en nog veel meer van NOUKA
- ⊗ Babyspullen van Happy Horse, BamBam en VIB
 - ⊗ VVV Visit Zuid Limburg Servicepunt
- ⊗ PostNL punt met postbussen en pakketpunt
 - ⊗ Geldmaat, opnemen en storten

Onze openingstijden:

Maandag	09.00 uur – 18.00 uur
Dinsdag	09.00 uur – 18.00 uur
Woensdag	09.00 uur – 18.00 uur
Donderdag	09.00 uur – 18.00 uur
Vrijdag	09.00 uur – 18.00 uur
Zaterdag	08.00 uur – 17.00 uur
Zondag	Gesloten



Wij hopen u snel een keer in onze winkel te mogen begroeten.

Verginia en Kevin Huijnen en ons team

Giftclub Simpelveld ⊗ Kloosterplein 42A ⊗ 6369 AW Simpelveld
Telefoonnummer: 045 – 2030 990 ⊗ Email: info@simpelveld.cigo.nl

Volg ons op Facebook, TikTok en Instagram voor leuke acties en nieuwtjes!

Uitnodiging lezing 18 mei: 'Georganiseerde Misdaad in Limburg'

Drugshandel, schulden en geweld – ook onder de jeugd. Grenzen zijn boterzacht voor criminelen! Leer meer over de impact van georganiseerde misdaad in Limburg en hoe we dit kunnen aanpakken. **Zaterdag 18 mei** om 14.00 uur in café Oud Zumpelveld. Georganiseerd door Naomi Yogi-van Loon uit Simpelveld, EU-kandidaat nr. 4 van Nieuw Sociaal Contract. Open voor iedereen, we zouden het op prijs stellen als u zich i.v.m. de catering aanmeld via naomiyogivanloon@gmail.com.

Bibliotheek Vaals



de Bibliotheek

De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Computercursus Klik & Tik in Vaals

Wil je met de computer leren werken? Of er meer mee leren doen? Ga dan aan de slag met de cursus Klik & Tik. In kleine stapjes kom je steeds verder, vanaf het aanzetten, leren typen en met de muis werken tot aan e-mailen en veilig internetten.

De cursus bestaat uit 10 bijeenkomsten. De cursus is telkens op donderdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur.

Aanmelden voor de cursus kan tijdens de openingstijden van de bibliotheek in Vaals, St. Jozefplein 51, aan de balie of telefonisch 043 – 3080110.

De cursus is gratis. Er is een beperkt aantal plaatsen en vol = vol.

Knuffelgym in de bibliotheek in Vaals

Knuffelgym is een plezierige manier van bewegen samen met je kind. Via speelse oefeningen kunnen kinderen samen met hun (groot)ouders bewegen, voelen, genieten en ontspannen. De workshop is voor dreumesen (0 tot 2 jaar) en hun (groot)ouders/verzorgers. Doe mee en geniet! Knuffelgym vindt woensdag 22 mei van 16.00 uur tot 17.00 uur plaats in de bibliotheek in Vaals. De workshop is gratis.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit

lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie.

Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

E-books, luisterboeken en tijdschriften altijd en overal

Wist je dat je met een bijschikabonnement, voor maar € 3,75 per maand en zonder extra kosten, ook e-books en luisterboeken kunt lenen? Een abonnement geeft toegang tot de Online Bibliotheek, waar je kunt kiezen uit een grote collectie e-books en luisterboeken (ruim 30.000 titels) én online tijdschriften. E-books kun je lezen op je tablet, smartphone, pc, laptop en e-reader. Kom naar een van onze vestigingen voor het afsluiten van een abonnement of vul het formulier op onze website in.

Adres

Bibliotheek Vaals
St. Jozefplein 51, 6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur



Veel dank voor alle felicitaties in de vorm van kaartjes, appjes, berichtjes, een gevulde wijnkelder en de bloemenhulde bij de **koninklijke onderscheiding** die ik mocht ontvangen uit handen van burgemeester mw. Scheepers van Simpelveld.

Luc Wolters

Dank aan schutterij Sint-Sebastianus Eys voor de serenade. Speciale dank aan Heemkundevereniging De Bongard voor het initiatief en voor de ondersteuning door de schutterijen van Eys en Simpelveld, het Limburgs Schutterij Museum, het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap, Stichting Rura Roermond, kerkelijk zangkoor Sint-Cecilia, de Oud-Limburgse Schuttersfederatie, de R.K. Zuid-Limburgse Schuttersbond, Cultuurfonds Wittem, Hist. Kring Land van Herle en het Limburgs Schutterstijdschrift. Dankzij de schutterij van Eys en De Bongard kwam er een spontaan tentfeest. **Geweldig!**



Opzet 'Processie nieuwe stijl' in Bocholtz krijgt een vervolg...

BOCHOLTZ | Na de positieve reacties over het verloop van de processie nieuwe stijl van vorig jaar, zal het processiegebeuren zich weer 'afspelen' rond Meander Groep, locatie Hoeve Overhuizen. Het weer speelde vorig jaar natuurlijk een positieve rol en het is te hopen dat de weergoden ook dit jaar weer een stevige duit in het zakje doen. Ook de te lopen afstand is intussen geen punt van discussie meer. Zoals het er nu uitziet (de afsluitende vergadering met alle betrokkenen moet nog plaatsvinden) houdt dit in dat op zondag 9 juni a.s. om 10.30 uur begonnen wordt met de processie, die vertrekt vanaf Capella Domestica en gaat via de Overhuizerstraat, de Min. Ruysstraat, de Slag en de Paumstraat weer terug naar het binnenhof. Daarna volgt tegen 11.00 uur een openluchtmiss op het binnenhof. De Philharmonie en de Schola van Zangkoor St. Joseph zullen de H. Mis opluisteren. Aan het eind zullen alle aanwezigen het traditionele 'Aan U o Koning der eeuwen' zingen en spelen.

Ook zal er na de H. Mis de mogelijkheid bestaan om gezellig een kop koffie en eventueel een stuk cake / vlaai tegen een geringe vergoeding te nuttigen. Echter... Bij slechte weersomstandigheden zal er enkel een H. Mis in de kerk worden opgedragen. Traditie betekent in ons geval

het doorgeven van een cultureel erfgoed, inclusief de kennis en de praktijk hiervan. Iedereen was het ermee eens dat wanneer deze traditie wegvalt, deze waarschijnlijk nooit meer terugkomt.

Om de processie weer nieuw leven in te blazen heeft de Processie-werkgroep met Jean Brouns, Hub Grooten, Giel Bastin en Wim Possen, evenals vorig jaar, met succes een voorstel aan het clusterbestuur gedaan om het processiegebeuren 'nieuwe stijl' weer te herhalen.

En over traditie gesproken: Bij de (sacraments)processie wordt het 'Allerheiligste' in een monstrans en onder een 'hemel' op plechtige wijze door de pastoor of kapelaan door de straten van het dorp gedragen. De oudst bekende sacramentsprocessie trok in 1277 in Keulen. In 1300 trok er een in Luik, de bakermat van het sacramentsfeest en in 1328 in Maastricht.

In de middeleeuwse steden en dorpen was deelname verplicht....

Ja, ja, zo was dat toen!

De werkgroep en het clusterbestuur hopen dat in onze gemeenschap door deze veranderende opzet de animo en de bereidheid om aan de processie medewerking te verlenen, weer gaan groeien en dat hierdoor deze mooie traditie niet verloren gaat.

Vervolg van pag. 1: Kermis

ken, vereren met ons bezoek en een ritje maken op een van de attracties, deelnemen aan een spel, of een lekker visje kopen en voor de kinderen natuurlijk een andere lekkernij!

Attracties

De attracties dit jaar zijn: rupsbaan, Dumbo, Viskraam, Noten/suikerspinkraam, Pink Date, Lucky Cranes, Skeeball, Trampoline, Convoy Circus Race, draaimolen, Safari Trip en Lucky Duck.

De kermis begint op vrijdag 17 mei om 15.00. Op zaterdag 18 mei vanaf ongeveer 14.30 uur zullen er door de leden van de SPS vrijkaartjes worden uitgedeeld!

Nevenactiviteiten

De horecazaken in de kern Simpelveld zorgen weer voor gezellige muziek, een goed verzorgd pilsje of glaasje fris. Laat u verrassen door hun gastvrijheid en brengt u een bezoekje aan hun etablissementen!

Kermisloterij op dinsdag 21 mei 19.00 uur.

Uiteraard is er ook weer, de inmiddels traditionele en niet meer weg te denken, verloting op kermisdinsdag. De "Stichting Promotie Simpelveld", in samenwerking met de kermisexploitanten, de gemeente Simpelveld en de 'Rabobank Centraal Zuid-Limburg', staan ook dit jaar weer garant voor een prachtige verloting op kermisdinsdag. Kosten nog moeite zijn gespaard om u ook dit jaar weer te voorzien van prachtige prijzen. Het bedrag aan te winnen prijzen bedraagt ook dit jaar maar liefst € 1000,-. Let wel: u kunt maar één prijs winnen! De loten kunnen op dinsdagavond vanaf 18.00 - 19.00 uur worden ingeleverd in de grote bus bij een van de attracties. Er worden twee trekkingen verricht door de voorzitter van de SPS tevens wethouder kermiszaken, dhr. Hub Hodinius, en wel om 19.00 uur en om 19.45 uur. In de tussentijd kunt u zich natuurlijk

nog enorm vermaken bij de diverse kermisattracties! Wat moet u doen om een van deze prijzen in de wacht te slepen?

Eigenlijk niet erg veel. Onze plaatselijke winkeliers zullen u de loten, om mee te doen aan deze loterij, gratis ter beschikking stellen. Uiteraard dient u dan wel uw inkopen bij onze plaatselijke ondernemers te

doen. De deelnemende ondernemers zijn te herkennen aan een vignet op de voorruit van hun zaak!

Namens de gemeente Simpelveld, de 'Rabobank Centraal Zuid-Limburg', de kermisexploitanten en 'last but not least' de "Stichting Promotie Simpelveld" wensen wij u enorm fijne en gezellige kermisdagen toe!

**Nieuwe (jeugd)leden en koningsdenplanten**

UBACHSBERG | Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst. Schutterij St. Hubertus heeft daar grote stappen in gezet. Sinds afgelopen najaar hebben de Ubachsbergse schutters 15 nieuwe leden binnen hun vereniging opgenomen waarvan 8 jeugdleden zijn.

Deze meisjes en jongens bekleeden de functies van bordjesdrager, jeugdbieleman, -marktentster en vlaggendrager. Deze laatsten dragen trots de Limburgse-, Nederlandse- en Europese vlag en de vlag van de Gemeente Voerendaal. En sommigen zijn al actief binnen het muziekkorps.

Hun eerste officiële optreden was op 27 april jl. tijdens de Koningsdagoptocht, die door St.

Hubertus werd begeleid.

Op zaterdag 18 mei as. mogen ze zich opnieuw presenteren want dan zal de schutterij vanaf het MFC de koningsden naar de Vrenkeweg brengen. Daar wordt dan rond 18:00 uur de metershoge versierde den geplaatst bij het huis van het koningspaar Dennie en Brenda Leunissen-Pasmans. Het is de 2e keer dat Dennie zich tot koning van St. Hubertus heeft geschoten. Het koningszilver heeft hij ook al in 2013 gedragen. Belangstellenden zijn welkom om dit traditionele gebeuren, waarbij het muziekkorps van St. Hubertus voor de muzikale omlijsting zal zorgen, te komen aanschouwen.



VAESSEN

Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.

Party & Catering

DI. & WO. AANB.

Verse hamburgers
per stuk € **0.95**

Slavinken
500 gr. € **4.50**

KANT & KLAAR

Penne al forno
per bakje € **3.75**

Kip pilav
500 gr. € **7.95**

Zuurvlees
500 gr. € **8.25**

DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN**VERS VLEES**

Gemarineerde biefstuk 100 gr. € **2.95**

Kip wiener-schnitzel 500 gr. € **6.75**

Souvlaki lapjes 500 gr. € **6.75**

Kophaasjes 500 gr. € **8.25**

VLEESWAREN

Spekrollade 100 gr. € **1.89**

Achterham 100 gr. € **2.99**

Hamworstje per stuk € **3.50**

Dinsdag 21 mei is onze winkel gesloten!

Pauze: dinsdag t/m vrijdag van 12.30 tot 13.30 uur

Beste Vaalsers,

Mijn naam is Michaela Natschke. Ik ben een freelance radioschrijver en media-ontwerper uit Aken. Zoals u wellicht weet is de telefooncel op de hoek van de Vaalserstrasse/Püngelerstrasse door het Monumentenbureau Aken onder monumentenbescherming geplaatst. Nu zijn er overwegingen om deze cel opnieuw te ontwerpen om deze plaats van communicatie en ontmoeting

tastbaarder te maken. Vooral hier aan de Duits-Nederlandse grens hebben veel ontmoetingen plaatsgevonden die op andere communicatieplaatsen misschien niet bestonden/nog steeds niet bestaan. Daarom ben ik geïnteresseerd in jouw verhalen over deze cel. Dit kunnen herinneringen zijn aan telefoontjes of gewoon momenten die voor of in de cel plaatsvonden. Neem gerust contact met mij op: michaela.natschke@diefunkerin.net



ADVERTORIAL

Altijd eens willen ervaren wat de kracht van familie-opstelling is, of heb je wellicht een thema/vraag waar je meer helderheid over wilt? Regelmatig geven wij dag-/avondworkshops in de regio.

Check de data op www.eventotrust.nl. Aanmelden kan op sameneventotrust@gmail.com

Kosten: 25 euro pp. Mocht je nog even willen sparen dan bel gerust. Warme groet Saskia (06-22572446) & Nicole (06-21370367)

Feestelijke Pinksteren met Vocaal Ensemble Donna Voce in de St. Cunibertuskerk van Wahlwiller

WAHLWILLER | Elke 3de zondag van de maand zingt het dameskoor Vocaal Ensemble Donna Voce uit Wahlwiller de H. Mis. Dit jaar valt de derde zondag van mei samen met Pinksteren. Op zondag 19 mei om 11:00 uur zal de St. Cunibertuskerk in Wahlwiller daarmee het toneel zijn van een bijzondere en feestelijke H. Mis, omlijst met prachtige muzikale klanken. Pinksteren, een belangrijke christelijke feestdag die de komst van de Heilige Geest herdenkt, wordt dit jaar extra luister bijgezet door het optreden van het dameskoor. Vocaal

Ensemble Donna Voce, bekend om haar harmonieuze en sfeervolle uitvoeringen, heeft voor deze gelegenheid een bijzonder repertoire samengesteld. Het programma omvat zowel nieuwe arrangementen van dirigent Hans Geerkens waaronder 'Fanfare and Gloria', 'Holy Holy', en 'Lamb of God'. Ook geliefde klassiekers zoals 'The Prayer', Leonard Cohen's 'Hallelujah', en diverse vertolkingen van 'Ave Maria'.

Pianiste Hisae Kuijpers zal het koor op piano begeleiden, wat ongetwijfeld zorgt voor een

rijke en ontroerende muzikale ervaring. Deze bijzondere Pinksterviering belooft een moment van vreugde en gemeenschapszin te worden, waarbij de kracht en schoonheid van vocale muziek centraal staan.

De gemeenschap van Wahlwiller en omstreken is van harte uitgenodigd om deel te nemen aan deze speciale dienst. Kom en deel in de viering van Pinksteren, een dag van herdenking, vreugde en muzikale verrijking. Dit unieke optreden van Vocaal Ensemble Donna Voce is een prachtige gelegenheid om samen te komen en de kracht van muziek en geloof te ervaren.

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKT DAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 8⁹⁰

Donderdag - BIEFSTUK DAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹!

WEEKAANBIEDINGEN

Gemarineerde runderschnitzels 2 voor € 6⁵⁰
Varkensfiletrollade & gratis champignonsaus 500 gr € 8,-

MAALTIJD VAN DE CHEF

Varkenshaas in honingmosterdsaus 500 gr € 9,-

VLEESWARENKOOPJE

Gehaktbrood & gebraden fricandeau 200 gr € 4²⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelfbouwen voorbehouden

CARXP**ERT**

JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

---ADVERTORIAL---

Een eeuwigdurende rustplaats in de natuur Natuurbegraafplaats Eygelshof

Steeds vaker kiezen mensen ervoor om een laatste rustplaats te reserveren op een natuurbegraafplaats. De gedachte aan eeuwige grafgrust en een blijvende gedenkplek midden in de natuur trekt veel mensen aan. Mat Wetzels, oorspronkelijk afkomstig uit Eygelshoven, koos samen met zijn vrouw Margo voor een gezamenlijke laatste rustplek op Eygelshof. Inmiddels is Margo overleden en bezoekt Mat haar rustplaats regelmatig.

Natuurbegraven als alternatief

Voor Margo was het duidelijk dat ze niet zou kiezen voor een traditionele begraafplaats. "Margo had niets met begraafplaatsen, de plicht om een graf te bezoeken en hoe verwaarloosd graven er tegenwoordig bij liggen", vertelt Mat. Ze gaf de voorkeur aan een crematie en het verstrooien van haar as. Ondanks dat Mat hier begrip voor had, had hij zelf meer behoefte aan het hebben van een specifieke gedenkplek. Op een gegeven moment vertelde Margo over het bestaan van een natuurbegraafplaats in Mats geboortedorp. "Margo had meteen een gevoel van 'ja, dit is het'", zegt Mat.

Eeuwigdurende natuurrust

Eerdere bezoeken aan natuurbegraafplaatsen waren voor Mat en Margo enigszins teleurstellend geweest, omdat ze vonden dat de graven door de grafornamenten die ze aantreffen weer meer op traditionele graven begonnen te lijken. Eygelshof trok hen door de natuurlijke uitstraling daarentegen juist aan. "Dit natuurlijke karakter paste perfect bij Margo", vertelt Mat. Ook het eeuwige grafrecht sprak hen aan. "Het idee dat onze kinderen ooit een brief zouden krijgen met de mededeling dat het graf van hun

ouders zou worden geruimd, voelt voor mij zo oneerbiedig," aldus Mat. Op Eygelshof worden graven niet geruimd en behouden nabestaanden een bijzondere gedenkplek in de natuur.

'Een mooie plek'

Op Natuurbegraafplaats Eygelshof is het mogelijk om de laatste rustplek zelf te kiezen. Toen Margo ziek werd en uitbehandeld was, besloten Mat en Margo een plek op Eygelshof te reserveren. Het geeft Mat een goed gevoel dat Margo het reserveren van hun laatste rustplek nog heeft kunnen meemaken. Hoewel Mat niet meer in Eygelshoven woont, komt hij graag met de fiets een bezoek brengen aan Margo's bijzondere gedenkplek. "Ik vind het fijn om hier te komen en te weten dat dit onze plek is. Als ik hier ben, zeg ik altijd in gedachte tegen haar dat ze een mooie plek heeft uitgezocht," vertelt Mat. Ook kijkt Mat met een bijzonder gevoel terug op de uitvaart. Hij heeft er geen moeite mee gehad om rekening te houden met de richtlijnen voor natuurvriendelijk begraven. "Ik wist gewoon dat we alles aan het doen waren wat bij Margo past. Juist de gevlochten mand die we samen hebben uitgekozen en de natuurlijke kleding die ze droeg waren zó Margo", vertelt Mat.

Meer informatie

Wilt u meer informatie verkrijgen over de mogelijkheden van een groene uitvaart op Natuurbegraafplaats Eygelshof en het reserveren van een plek? Bezoek dan op zondag 26 mei 2024 van 11:00-16:00 uur onze inspiratiedag. Er worden rondleidingen gegeven, verschillende manden, kisten, waden en urnen worden gedemonstreerd en er wordt een uitvaart in scène gezet.

Op de inspiratiemarkt kunt u kennis maken met uitvaartondernemers, het hospice, een afscheidsfoto-graaf, natuurorganisaties en meer.

Geniet onder het genot van een kop koffie of thee van live muziek. Wees van harte welkom om op deze dag alles over groene uitvaarten te ontdekken.

Meer informatie vindt u op www.eygelshof.nl Met vragen kunt u ook telefonisch (045-2031077) of per mail bij ons terecht (info@eygelshof.nl)



GEZOCHT

ROYAL ALBERT SERVIES
Compleet of losse stukken.
Mail of app uw foto's naar
serviesvanoma@gmail.com
of **06 - 55 71 56 61**
Bellen graag na 18.00 uur.

OPEN HUIS

Wegens overlijden **open huis verkoop** voor de kleine beurs. Alles moet weg. Zaterdag 18 mei tussen 11.00-15.00. Morettistraat 189 - Vaals.

BELASTING

4Kant@belastinghulp.eu
Het is uw geld! Vraag het terug
Stuur een SMS **06 1082 8464**.
Ik bel u terug.
Max B.P. Munnich
Kelderweg 1, 6287 CE Eys

TAPIJTEN

Maison d'Iran
Tapijtreiniging
Tapijtreparatie
Tapijtkoop
Dastmaltschie-Snijders
Von Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel. 043 3062771
06 12605199

MEUBELS

Meubelherstel Het Zuiden
Voordelig herstofferen
Bank reparatie totaal
Professionele meubelreiniging
Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

OPLOSSING NR 19

3	2	8	4	6	5	9	7	1
4	6	5	9	7	1	3	2	8
9	7	1	3	2	8	4	6	5
2	3	4	8	5	6	7	1	9
8	5	6	7	1	9	2	3	4
7	1	9	2	3	4	8	5	6
6	8	3	5	4	2	1	9	7
5	4	2	1	9	7	6	8	3
1	9	7	6	8	3	5	4	2

ELECTRO
SERVICE**ROSENBOOM****06 - 861 855 63**Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt **Gratis toegang**

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483



Huis Ontruiming

**SNEL, FLEXIBEL EN
KWALITATIEF WERK**
Opruimingsdienst
Megahalle Hauset
BEL NAAR.
0032493101290
info@meubel-shop.eu

Bronk in Holset

HOLSET | Op zondag 26 mei a.s. vindt de traditionele Holseter Bronk plaats. De processie start om 10.00 uur vanaf de Lambertuskerk in Holset. Iedereen is welkom om aan



deze processie deel te nemen. Kinderen kunnen meelopen als misdienaar (schellemenneke), engeltje of communicantje, ook als ze uit een andere parochie komen.

Ouders die hun kinderen als engeltje, misdienaar of in een andere groep willen laten meedoen, kunnen telefonisch contact opnemen met Emmy Somers-Baggen, tel. 043-3061452. De processiekleren kunnen dan op afspraak afgehaald worden op donderdag 23 mei of vrijdag 24 mei tussen 18:00 en 20:00 uur. Deelname wordt zeer gewaardeerd, kinderen in passende kleding zijn als groepje een aanwinst voor de processie.

Moellentere

SIMPELVELD | Op vrijdag 24 mei a.s. van 13 tot 16 uur organiseert Heemkondevereniging De Bongard Simpelveld-Bocholtz in Café Oud Bocholtz, Pastoor Neujeanstraat 11 te Bocholtz, 'Moellentere'.

Wat is Moellentere? Onder het genot van 'ing tas kaffie' gaan we met elkaar in gesprek over de lokale geschiedenis van Bocholtz en Simpelveld. Dit kan bijvoorbeeld aan de hand van meegebrachte foto's waar je meer over te weten wilt komen. Maar ook als je nieuwsgierig bent naar de lokale historie van een bepaalde straat, locatie of onderneming kan een gesprek je hier verder mee helpen. Door het collectief geheugen van de Heemkunde kunnen met elkaar steeds meer te weten komen. Zo zijn veel oude namen van locaties aan het verdwijnen of zelfs niet meer bekend. Daarnaast is het delen van verhalen over lokale gebeurtenissen een manier om de geschiedenis levend te houden. Misschien heb jij een vraag over de lokale geschie-

denis waarmee de Heemkondevereniging je kan helpen, of heb jij juist informatie die de Heemkondevereniging verder kan helpen. Breng dus vooral je foto's, vragen en verhalen mee. Vier zurrege vuur der kaffie. In verband met de zaalreservering, graag vóór 21 mei a.s. je deelname doorgeven via mail: debongard@hotmail.com

Heemkondevereniging
De Bongard Simpelveld-Bocholtz



Kluttet, Simpelveld



Voormalige winkel Schobbers, Bocholtz



Brandstraat / Igen Bende, Simpelveld

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Aanbieding:
2 Loempidellen
voor maar
€ 4,-

Single menu:
Friet Goulash
of **Zuurvlees**
+ kroket **€ 6,95**

OPENINGSTIJDEN:

MA. T/M DO. 12.00 - 23.00

VR.+ZA. 12.00 - 02.30

ZO. 12.00 - 23.00



- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

HUPPERTZ BOUWMARKT

De handigste buren van Vaals!

De lente is begonnen!
Ga aan de slag met de tuin & het terras!

2 m³

6 m³

7 m³

10 m³

13 m³

35 m³

40 m³

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Zomerfestival Voerendaal 7 t/m 16 juni

VOERENDAAL | Zomerfestival Voerendaal barst binnenkort weer los! Cultureel Voerendaal

laat in het 10-daagse cultuurfestival zien dat ze groot kan zijn door haar eigen parels!

Proeven, luisteren, zien en voelen. Deze editie met maar liefst 36 evenementen, inclusief uitstapjes naar de gemeente Simpelveld.

Zomerfestival Voerendaal, een festival waar onze culturele trots van zich laat horen, jong en oud mee komt genieten, verrassende ontmoetingen ontstaan tussen amateurs en professionals en bijzondere plekjes samen (her)ontdekt worden. Tien dagen lang één of meerdere evenementen per dag. Concerten, wandelingen, wisselende locaties, heel veel verenigingen, kunst en een lezing. Muziek, lekker eten en drinken, poëzie, toneel en de fair. Met andere woorden cultuur waar je hart een sprongetje van maakt.

Als opening op vrijdag 7 juni beleef je de theatervoorstelling Sterk! van afgelopen jaar van Ritmo & Scope, maar dan live op 4 locaties, al wandelend of met een knalgele Amerikaanse schoolbus. Witste nog koempe op drie momenten en drie locaties. Kalfjes knuffelen, een ligconcert in het hooi en Tibetaanse klankschalen bij Simply Happy Zen op dinsdag 11 juni in Simpelveld. Een vernissage van de expositie van de in Voerendaal werkzame en normaal gesproken nationaal en internationaal opererende kunstenaar Hans Keuls op donderdag 13 juni in de 'schuilkerk' van kasteel Puth. De Laurentiuskerk in Afrikaanse sferen met de fantastische koorversie 'Africa' van Toto door maar liefst zeven koren uit de gemeente Voerendaal op vrijdag 14 juni. En nog zoveel meer!! Zomerfestival Voerendaal hoopt dat jullie er weer bij zijn! Blok die agenda dus maar vast van 7 t/m 16 juni 2024! Zie de website en de social media-kanalen voor het volledige programma!
www.zomerfestivalvoerendaal.nl
www.facebook.com/zomerfestivalvoerendaal
www.instagram.com/zomerfestivalvoerendaal



www.naanhof.nl

Het grootste assortiment (BBQ) vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

Smakelijke Pinkster-aanbiedingen! te + 2e Pinksterdag zijn wij geopend van 10.00-17.00 uur!

XL VOORDEEL



5.99 per kilo
(=€14.98/schaal)

Verse kipfilet
schaal 2,5 kilo

XL VOORDEEL



5.99 per kilo

Keimager varkenspoellet of fijne filetkoteletten
schaal ± 1,5 kilo

BBQ TOPPERS



5.99 nu 2 schalen

Griekse bifteki burgers met feta kaas of Merguez worstjes
schaal 4/6 stuks € 3.99

GRILL



6.99 nu 2 hele

Warme gegrilde jonge haantjes
per stuk € 3.99

LOW&SLOW GRILLING



5.99 per kilo

Varkenskrustenbraten
mals gebrad met een knapperige korst
± 1,8 kilo per stuk

LOW&SLOW GRILLING



6.99 500 gr.

Runderpicanha met een prachtige vetkap
± 1,5 kilo per stuk



9.49 per doos

Gamba's met kop met schaal of garnalenspiesen
doos 1 kilo (800 gr. netto)

ECHT VERS VHL MES



2.50 150 gr.

Aspergeham



7.99 pak 10 stuks

Grillworsten naturel of gemarineerd



7.99 per kilo

Limburgse koude schotel rijkgevuld



2.99 per stuk

Hollandse aardbeien
bak 500 gr.



7.99 per stuk

Debic slagroom bus 700 ml.

VERS VAN DE BAKKER



9.99 per stuk

Mango abrikozenvlaai met slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 18-05-2024. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Effe Bletsje



Gelpsje

Het is lente! Na een lange wintertijd ontkiemt plots heel snel 't prille groen. De mens groeit daar in mee. Alles en iedereen fleurt weer op. Wel weg met die eeuwige regenbuien, Allé zonnetje, kom op!

Bij het bewonderen van die verse, groene natuurpracht kwam bij mijn vrouw 't volgende boven drijven: "Mijn tante riep op een mooie lentedag: kiek 'ns wie sjön gelpsje 't boete is!" Mijn levenspartner dacht dat GELPSJ een gefantaseerd woord was door een dame van negentig lentes jong, die op die manier wilde uitdrukken hoe prachtig groen de lentetooi wel niet is. Een vriendin van mijn partner, die alles digitaal opzoekt, tikte 't betreffende woord in op haar mobiel en daar kwam het antwoord in 't Hoensbroeks plat: gelp (sj) betekent inderdaad: weelderig, vers, fris groen in de lente. Met andere woorden: bij tante was een bijna vergeten woord op de oude dag plots weer in haar bovenkamer-tje opgedoken.

Tsja, er gaan heel wat mooie oude dialectwoorden verloren. Hopelijk kan mijn schrijfsel een kleine bijdrage leveren om het woord: Gelp, Gelpsje, terug te brengen naar de lente in het Heuvelland. Ik heb in heel wat dialectwoordenboeken gezocht. Zo ontdekte ik dat 't woord gelpsje in onder meer Valkenburg, Hoensbroek, Sittard, Kerkrade, Roermond, Gemmenich, Aken en in nog veel meer Limburgse- en Rijnlandse dialecten voorkomt (kwam), en uitgelegd wordt als: weelderige groei, vers, mals, jong, fris. Men heeft 't dan bijvoorbeeld over jälpsche klieë, jelpsje boeëne, jelpsje sjla, máár ook over: kiek dao! Wat ee fie jelpsje medse (maedje)!!

Ja, men kon 't vroeger mooi zeggen! Jammer dat veel van deze prachtige woorden verloren gaan. Want laat ons eerlijk zijn, ook in het Heuvelland is – zeker in het voorjaar – bijna alles: gelpsje – jälpsch!

Zelfs naast de stoel van de tandarts is 't volgens de Nederlandse zanger Peter de Koning: gelpsje. Of anders gezegd: ... 't Is altijd lente in de ogen van de tandartsassistente...!!

Joos

Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF

Elke woensdag friet met snack Moltweg 82 Landgraaf
en andere dagen andere acties! Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.

Prijzengeld € 1550,-

Zaal open 17.00 uur.

Aanvang kienen 19.30 uur.

Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Frameless and Promise - Concert

Zondag 26 mei | 18.00 uur |
De Kopermolen (Lutherse
Kerk) | von Clermontplein 11
| Vaals

Promise

Promise is een jong, dynamisch koor van de Muziekschool van de Stad Aken onder leiding van Luc Nelissen. Promise staat voor jong, speels, uitdagend, getalenteerd maar vooral voor "fun!". De groep richt zich uitsluitend op popmuziek - wel-

kom bij Vocal Play!

Frameless

Frameless is het jongste koor onder leiding van Tanja Raich in Aken. Opgericht in september 2019, hebben de nu 20 zangers hun repertoire gestaag uitgebreid ondanks alle pandemie-gerelateerde beperkingen. Het gaat om nummers uit het pop/jazz-genre, die koordirigent Tanja Raich kiest met het oog op een zo breed mogelijk scala aan stijlen. Er worden kleine choreografische elementen in verwerkt, evenals ongebruikelijke muzikale elementen zoals zang en lichaamspercussie.

Foto Frameless: Michael Gornig
Foto Promise: Luc Nelissen | Entree: € 15,00 | Tickets bij tickets@frameless-chor.de
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31 433064668



De Zonnebloem afdeling Vaals Lemiers

VAALS | Vorige week organiseerde De Zonnebloem Vaals-Lemiers weer ritten met onze deelnemers door het mooie Heuvelland waarbij we gebruik maakten van de Zonnebloem-auto. De deelnemers hebben genoten van de rit en de lekkerrijen bij 'de Zeute aardbei' in Terlinden. We kijken terug op een geslaagd uitje.



Gasterij
Berg & Dal

KOFFIE EN VLAAI
VANAF 10.00 UUR

LUNCH
VAN 12.00 UUR TOT 15.30 UUR

DINER
VAN 16.00 UUR TOT 20.00 UUR

DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL | INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL

Sport



Nieuws WDZ

Finale

Helaas heeft WDZ 2 het in de bekerfinale niet kunnen redden tegen hoofdklasser HVCH uit Heesch, Noord-Brabant. In een zinderend duel op het kunstgrasveld van RKS SV Bekkerveld moesten de mannen na een met leeuwenmoed gestreden duel het hoofd buigen. In de eerste helft bleef het 0-0.

In de tweede helft kwamen de Brabanders uit een evidente buitenspelpositie op 0-1. Een kwartier later bouwden ze de voorsprong uit tot 0-2 uit een terecht toegekende strafshop. Het bleef zo, de beker ging naar HVCH en de mannen van Bocholtz kregen een eremedaille. Een teleurstelling weliswaar, maar de spelers en trainer Dean Paas en zijn staf mogen kort voor het eind van de competitie terugkijken op een heel mooi seizoen.

Jeugdkamp

Van woensdag 8 mei tot zaterdagmorgen 11 mei deden meer dan 120 kinderen mee aan het WDZ jeugd kamp. Het weer speelde perfect mee. Op woensdagavond stond een kralensnoer speurtocht door Bocholtz op het programma. Dat werd wel een latertje. Donderdagmorgen stond voetbal op het menu. In de middag gingen de oudere groepen naar de bekerfinale en de jongere groepen deden mee aan de zeskamp.

In de avonduren werd het handspel gespeeld. Op vrijdagochtend ging de hele kluit naar de speeltuin in het Hulsveld. En ja, 's avonds? Roda JC kijken natuurlijk met tussendoor nog een spel. Op zaterdagmorgen de prijsuitreiking en inpakken maar, daarna moe, maar volstaan naar huis.

Programma

Woensdag 15 mei

JO13-1: WDZ - SV Meerssen	19.00
JO9-2: RKTSV 3 - WDZ	18.30
JO8-1JM: De Leeuw - WDZ	18.00
JO8-3JM: RKUVC 2 - WDZ	18.30

Donderdag 16 mei

VR1: WDZ - Bunde	20.00
------------------	-------

Zaterdag 18 mei

JO15-1: WDZ - RKTSV	12.30
JO13-1: Berg'28 - WDZ	10.30
JO12-1JM: Langeberg 2 - WDZ	11.00
JO11-1JM: SV Geuldal - WDZ	10.00
JO10-1: VV Hellas - WDZ -	10.45
JO10-2JM: WDZ - VV Hellas	11.00
JO9-1: RKHBS 2 - WDZ	09.15
JO9-2: WDZ - Walram	10.30
JO8-2JM: WDZ - R.Gr. LVC'01	10.30
JO8-3JM: WDZ - Spaubeek 1	10.30
JO7-1JM: WDZ - Bekkerveld 3	09.30
JO7-1JM: VV. Schaesberg - WDZ	09.50
JO7-1JM: WDZ - UOW '02 2	10.10
JO7-2JM: WDZ - Heuvelland 1	09.30
JO7-2JM: Bekkerveld - WDZ	09.50
JO7-2JM: WDZ - VV. Schaesberg	10.10
JO7-3JM: UOW '02 4 - WDZ	09.00
JO7-3JM: WDZ - V'daal/RKSVB 4	09.20
JO7-3JM: ESB '19 - WDZ	09.40
Ve: WDZ - Hoensbroek	17.00

Maandag 20 mei

1e: WDZ - FC Landgraaf	14.30
2e: WDZ - FC Landgraaf	11:05
4e: Daalhof 3 - WDZ	13.00
5e: WDZ - RKMVC 3	10.00

Uitslagen

VR1: WDZ - De Ster	7-1
2e: WDZ - HVCH	0-2

VR18+1: RKIVV - WDZ	1-1
VR18+1: RKMVC - WDZ	5-0
VR18+1: WDZ - RKHSV	0-3
Ve: Sportclub '25 - WDZ	7-1
1e: SV Brunssum - WDZ	0-2
2e: VV. Schaesberg - WDZ	1-1
VR1: RKHSV - WDZ	1-6

ZijActief Simpelveld

Woensdag 22 mei gaan we wandelen, omgeving Welten en Benzenrade, Er is een kleine 2 km en grotere 5 km wandeling. We komen om 13.00 uur op de markt bij elkaar. Heb je interesse voor een gezellige middag, meld je dan aan bij Lea ivm reserveren voor een kop koffie of iets anders bij het koffiehuuske Benzenrade.

Samen tafelen

Vanwege groot succes heeft Impuls in samenwerking met Meander het samen tafelen uitgebreid. Iedere 2 weken zullen wij deze activiteit organiseren.

Op dinsdag 28 mei staat 'Vlaams stoofvlees en Vlaamse friet en salade op het menu en een toetje. Hiervoor vragen wij een bedrag van € 7,50 a.u.b. betalen bij de inschrijving. Je kunt je aanmelden in D'r Durpswinkel in Simpelveld of in op de Boor in Bocholtz. Op dinsdag 21 mei inschrijven tussen 10.00 en 12.00 uur.

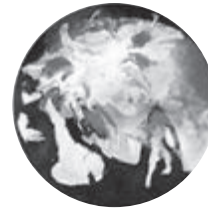
Nieuws omtrent de Herzeietsong 2024

SIMPELVELD | De zomer is nog niet eens begonnen, maar we gaan het toch echt al over onze 48ste Herzeietsong hebben die op **zondag 24 november** a.s. traditiegetrouw in Partycentrum Oud Zumpelveld plaats gaat vinden. En waarom zijn we er al zo vroeg bij? Naast dat het nooit vroeg genoeg voor een goed feestje is, willen wij jullie ook meenemen in onze nieuwe opzet: We gaan namelijk aansluitend aan ons programma er nog een spetterend optreden aan vastknopen. De band 'De Badmötse' zal nog menig uurtje zorgen dat de temperatuur in de zaal absoluut niet zal dalen. En tijdens deze afterparty zijn de dames van harte welkom! Overigens zal deze gerenommeerde groep ook in het reguliere programma worden opgenomen, dus alle aanwezige heren mogen alvast exclusief genieten, voordat ze na een korte pauze de rest van de middag/vroege avond invulling zullen geven. Daarnaast zullen wij in de komende weken spoedig het programma bekendmaken van de 48ste Herzeietsong. Rond de zomer zal dan de datum van de voorverkoopavond volgen. Houdt ons via onze Facebookpagina (www.facebook.nl/prinseroad) maar nauwlettend in de gaten.





NIEUWS VAN DE KOPERMOLLEN VAALS



14.4 t/m 26.5

Expositie Lou Thissen

Entree: vrij

18 mei, 20.00 uur

Cent Mille Chansons- Franse chansons

Entree: € 13, Vrienden € 11

21 mei, 12.00 uur

Marktorgelconcert met Denis Roosen

Entree: vrije gave

24 mei, 20.00 uur

Concert Hochschule für Musik und Tanz Köln/Aachen

Entree: € 12, Vrienden € 10

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

Jubilarissen Rood Groen LVC'01: Rene Wauben

VAALS-LEMIERS | Bij Rood Groen LVC'01 zijn veel leden al vele jaren lid van de vereniging. Hier wordt om de twee jaar aandacht aan geschonken tijdens de clubavond. Dit seizoen is het weer zover en zullen vier leden in het zonnetje gezet gaan worden. Dit jaar zal deze plaatsvinden op 8 juni as, waarbij om 20.15 uur een officieel moment zal plaatsvinden.

Vandaag stellen we Rene Wauben voor, die 50 jaar lid is van de vereniging. Rene Wauben is dit jaar 50 jaar lid van de vereniging en dat wil zeggen dat hij nog uit het tijdperk Wit Groen stamt. Hij heeft dan ook alle jeugdteams doorlopen, waarna hij bij Wit Groen en Lemirsia (1994 en 1995) bij de senioren op voorname l ijk het 1ste en het 2de

elftal speelde. Meestal als back was hij een fanatieke speler, die het als harde werker vooral van zijn inzet moest hebben. Ook is hij samen met Roy Delnoye jeugdtrainer geweest van de F1 van Wit Groen. Toen zijn zoon Ivan werd geboren is hij stapsgewijs meegegroeid met zijn teams. Vanaf de mini Fjes, tot dat hij bij de senioren terecht kwam heeft Rene gefungeerd als begeleider, grensrechter en waterdrager. Ook bestuurlijk heeft hij zijn mannetje gestaan. Hij was jarenlang actief als secretaris in zowel hoofdbestuur als jeugdbestuur resp. jeugdcommissie. Hij heeft



prachtige herinneringen aan de schitterende derby's die hij in het verleden speelde tegen Lemirsia, Vijlen, Nijswiller etc. waarop altijd veel publiek afkwam. Soms ging het er hard aan toe en dan schuwde hij de duels niet. Helaas zijn deze door de vele en begrijpelijke fusies tot een minimum beperkt tegenwoordig. Iets wat hij zeer betreurt. De mooiste periode waren de kampioenschappen en promoties met trainers Jan Benen (1989) en Leon Vanweersch (1997 en 1998) van 4e naar 3e klasse en van 3e naar 2e klasse. Een prachtige tijd, waar het altijd feest was in de Koffereck. Hij viert dit jaar zijn 50 jarig jubileum wat natuurlijk een waanzinnige lange tijd is. Wij feliciteren hem daarmee van harte.

Cent Mille Chansons - Franse Chansons

Een avond vol liefde, passie en nostalgie

Zaterdag 18 mei | 20.00 uur | Kopermolen (Lutherse Kerk) | von Clermontplein 11 | Vaals

Na de succesvolle concerten van voorgaande jaren neemt duo Cent Mille Chansons u weer met veel enthousiasme mee op hun muzikale reis naar Frankrijk. De warme stem van Ghislaine Mommer (zang) en de virtuoze klanken van Clemens Hoffman (piano en zang) zullen uw herinneringen aan Frankrijk doen herleven met prachtige bekende én eigen chansons. De geurende lavendelvelden, zon en een goed glas wijn komen tot leven.

Maar er is meer! Cent Mille Chansons nodigt namelijk elk jaar een gastmuzikant uit bij haar concert in de Kopermolen. En dit jaar is het niemand

minder dan Erik Bansberg, een allround slagwerker die op creatieve en subtiele wijze percussie elementen toevoegt aan de chansons. Erik heeft ruime ervaring in het spelen met diverse bands, ensembles en koren. Daarnaast schrijft hij eigen composities. Met zijn creatieve spel voorziet hij deze Franse avond van een solide en verrassende sound. Het belooft een passievolle en swingende avond te worden, zeker wanneer het zangensemble WBN8 de meerstemmigheid aanvult tot een prachtig geheel.

Entree: € 13,00 | Vrienden van de Kopermolen € 11,00 | Tickets bij www.dekopermolenvaals.nl via tickli Tel: +31 433064668

Dementie

Bijeenkomst voor partners en naasten van iemand met DEMENTIE.

Doel van deze ontmoetingen is ervaringen uitwisselen door met elkaar in gesprek te gaan. Wij ontmoeten ons op **donderdag 30 mei 2024** vanaf 19.00 uur in ZC Langedael. Bloemendalstraat 148 te Vaals.

Meer informatie of aanmelden via 0889914007 of receptie.langedael@sevagram.nl binnenlopen mag ook / aanmelden liever.





C'est La Vie

(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
 donderdag 9.00 - 18.00 uur
 vrijdag 9.00 - 18.00 uur
 zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Kerk- & familieberichten

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Pinksterzondag 19 mei

11.15 uur gezongen H.Mis

Pinkstermaandag 20 mei

11.15 uur gezongen H.Mis

Zondag 26 mei

09.15 uur H.Mis

10.00 uur processie

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Maandag 20 mei:

2e Pinksterdag, Maria, Moeder van de Kerk. Hoogmis en Vespers zoals op Zondag. Gelezen Mis in de Crypte om 8:00 uur. Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl.

Biechtgelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl.

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 16 mei:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 17 mei:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 18 mei:

14.00 uur Gouden huwelijksmis voor René en Marianne Mayntz

19.00 uur Avondmis voor: Leo en Lilli Janssen-Franssen en Paul Gadiot als gestichte jaardienst, Eed Volders als jaardienst

Zondag 19 mei:

Pinksteren: eerste Heilige Communie 11.15 uur H. Mis voor: Maria Loo-Mommers-Van Wersch, broer Leo en Rob, kleinzoon Christiaan, overledenen van de familie Waelen-Beuken, Gerard

Belleflamme als gestichte jaardienst
Maandag 20 mei: tweede Pinksterdag: opluistering St Cecilia/CCK en Schutterij St Paulus
11.15 uur H Mis voor: Jochem Jehl

Dinsdag 21 mei:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 22 mei:

19.00 uur Avondmis

LEMIIERS

Parochie St. Catharina

Zaterdag 18 mei

17.30 uur H.Mis. hoogfeest van Pinksteren. v. Anneliese Houppermans en ouders Houppermans-Führen (st); v. Maria

Kremer-Hendriks; jaardst. v. ouders Gillissen-Vleugels.

Dinsdag 21 mei

18.40 uur rozenkrans bidden

19.00 uur H.Mis v, Wiel Souren

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 16 mei

19.00 uur H.Mis

Zondag 19 mei

9.30 uur H.Mis. hoogfeest van Pinksteren. 1e H.Communie gest. jaardst. v. ouders Funs en Mia Kruyels-Knops

Maandag 20 mei

10.00 uur H.Mis. 2e Pinksterdag – m.m.v. gemengd zangkoor St. Gregorius

Zeer bedroefd, maar met een onuitwisbare herinnering aan haar leven, hebben we geheel onverwachts afscheid moeten nemen van onze moeder, schoonmoeder en oma

Agnes Jansen-Dautzenberg

* 13-10-1947

† 5-5-2024

echtgenote van

Hans Jansen †

Simpelveld: Angelica en Eugène Lanckohr-Jansen
Roel
Kim en Rick
Pip 🐾

Correspondentieadres:
Boholtzerweg 10
6369 TG Simpelveld

De uitvaartdienst heeft inmiddels plaats gevonden.

Een speciaal woord van dank aan huisarts Schiffelers, praktijkondersteuner mevr. Jetten, het personeel van de Thuiszorg Meander en zorgmedewerkers van de 'Plataan', afd. 2, voor de goede begeleiding en verzorging.

Enige en algemene kennisgeving

Intens bedroefd geven wij u kennis van het toch nog onverwachts overlijden van

Annie Hodiamont-Senden

* 11 december 1942 † 7 mei 2024

echtgenote van

Hub Hodiamont †

Met liefde hebben wij op 14 mei afscheid van Annie genomen en zijn dankbaar voor de fijne tijd samen.

Robert & Ilona

Een speciaal woord van dank aan de medewerkers van Hoeve Overhuizen voor de goede verzorging en begeleiding.

Huiskamer "D'r Mitter" breidt haar activiteiten uit

Stoelyoga

Een van de nieuwe activiteiten is vanaf dinsdag 14 mei de Stoelyoga. Hieraan kan iedereen van 50+, die woonachtig is in de Gemeente Vaals, alsmede de bewoners van D'r Mitter, deelnemen. Wat is Stoelyoga? Stoelyoga is een rustige en daarom ook voor iedereen haalbare, ontspannende activiteit,

ongeacht conditie of leeftijd. Het is een perfecte manier om even te ontspannen en bewegingen te verbeteren. Een stoelyogales bestaat uit: * ontspanning- en ademhalingsoefeningen, * rek- en strekoefeningen, * versterkende oefeningen en lichaamshoudingen, * concentratietechnieken en

meditatie. Stoelyoga begint op dinsdag 14 mei a.s. van 13.30 – 14.15 uur in D'r Mitter. Bloemendalstraat 44, Vaals. De lessen worden verzorgd door Miriam Rombach. Aanmelden om deel te nemen aan de lessen of om informatie in te winnen kan dagelijks van 17.00 uur tot 20.00 uur bij Maria Demollin, secr. van SVHV: tel.nr. 043-3062560. De bijdrage in de kosten voor deze lessen bedragen € 10,- per vier weken.

Meer bewegen voor ouderen

Aanmelden voor de reeds bestaande activiteiten, zoals "Meer bewegen voor ouderen" op maandagmorgen en op donderdagmorgen, kan natuurlijk ook.

Creatieve activiteiten

Op vrijdagmiddag staat de deur open voor creatieve activiteiten, kaarten, enz.

Koffie- en kletsmiddag

Eveneens een nieuwe activiteit, >

samen met de gemeente Vaals en Woningstichting Krijtland, is de maandelijkse gezellige KOFFIE- EN KLETSMIDDAG op zondagmiddag in de "Huis-kamer" van d'r Mitter aan de Bloemendalstraat 44.

In ongedwongen sfeer, zonder afspraak, zonder aanmelden, zonder entree, gezellig contact maken bij een kop koffie. Even bijkletsen of zomaar gezellig bij elkaar zitten. Koffie, thee en wat lekkers staan klaar. Voor

wie liever niet alleen komt, neem gerust iemand mee. De eerste koffie- en kletsmiddag vindt plaats op zondag 26 mei van 13.30 tot 15.30 uur. Verdere data zijn de zondagmiddagen van 23 juni en 21 juli.

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943



SCHOEN-
MAKERIJ



SLEUTEL-
SERVICE



INLEVERPUNT
STOMERIJ

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

www.schoenmakerijschijns.nl

Koningsvogel schieten; 9 mei

VIJLEN | Afgelopen donderdag (Hemelvaartsdag) stond het Koningsvogelschieten op het programma. Om 13:30 uur werd het Koningspaar Klaus en Roswitha Preuschhoff afgehaald tijdens een rondgang door Vijlen.

Bij terugkomst op onze mooie schuttersweide werd de opening verricht, waarbij mooie woorden werden gesproken door voorzitter Marc Steins, Wethouder Alain Hamaekers en Pastoor Schuffelers. Daarna werd er gestart met het Burgerkoningschieten. Wederom was er veel enthousiasme en interesse om op de burgerkoningsvogel te schieten. Na een spannende strijd wist Regina Wieschollek het laatste stukje van de houten koningsvogel naar beneden te halen, waarmee zij zich tot Burgerkoning 2024 schoot.

Aansluitend werd er gestart met het schieten op de Koningsvogel. Uiteindelijk gingen er 9 schutters de strijd met elkaar aan om zich Koning 2024 te mogen noemen. Na 136 schoten en een spannende finale, was het Officier Rob Dodemont die de laatste plaat naar beneden wist te halen. Rob viert tevens dit jaar zijn 40-jarig jubileum bij onze vereniging, hetgeen dit Koningschap extra bijzonder maakt. Daarnaast mag hij samen met zijn Koningin Annemie Houben een speciale plek innemen tijdens het bondsschuttersfeest dat dit jaar in Vijlen gehouden wordt op zondag 25 augustus aanstaande.

Naast het schieten op de koningsvogels vond ook de strijd plaats om het Vijlens Kampioenschap. De hoogste eer was weggelegd voor Gina Nix, die reeds meermaals haar kunnen heeft bewezen bij het schieten met het luchtdrukgeweer als ook met de zware buks.

Verder was er natuurlijk een heuse jeugdschietwedstrijd, waarbij dit jaar werd gestreden om de titel Koning en Koningin van de jeugdschutterij. Deze jeugdschutterij zal tijdens het Bondsschuttersfeest op 25 augustus een zeer prominente plaats in gaan nemen, waarbij de voorbereidingen in samenwerking met Basisschool Op de Top in volle gang zijn en zeer goed verlopen.

Lisa Ploemen won bij de meisjes de titel Jeugdkoningin en bij de jongens was het Jens Kicken die de hoogste eer wist te behalen en troonde zich tot Jeugdkoning. Door de leden van de ledenwerfingscommissie werden de benodigde attributen overhandigd, zoals een speciale kroon, een koningsplaat en uiteraard werd een leuke attentie aangeboden.

Vanaf deze plaats nogmaals hartelijke felicitaties aan onze kersverse Koning, Burgerkoning, Vijlens Kampioen en jeugdwinnaars!

Nieuw Talent Orkest Een tussenbalans

VAALS | Het gaat voorspoedig met de aanmeldingen voor het Nieuw Talent Orkest. Er werd al heel snel enthousiast op het idee gereageerd. Nu al meer dan 30 (!!) aspirant-muzikanten zien een kans om een wens om ooit een instrument te bespelen en samen met anderen muziek te maken in vervulling te laten gaan. Dat muzikale voorkennis niet nodig is, verlaagt de drempel. Bovendien kunnen de nieuwe talenten op ondersteuning rekenen van ervaren muzikanten, die naast hen zitten, uitleg geven en meespelen, de zgn. buddy's. Het animo binnen de harmonie om als buddy te fungeren is groot, waarmee ook de leden van de harmonie het initiatief van het Nieuw Talent Orkest van harte ondersteunen. De harmonie is momenteel druk doende om voldoende instrumenten te verzamelen, resp. te huren om alle nieuwe talenten van een instrument te kunnen voorzien. Ook deze actie verloopt tot nu toe voorspoedig. Mochten er mensen zijn die een instrument voor deze periode beschikbaar willen stellen, dan houdt de harmonie zich hiervoor uiteraad zeer aanbevolen.

O.l.v. een ervaren dirigent gaan de nieuwe talenten vanaf donderdag 5 september (de eerste keer aanvang 19.00 uur) aan de slag om samen te leren spelen, het notenschrift, de muziktekens en de muzikale begrippen te leren.

De repetities van het Nieuw Talent Orkest vinden wekelijks plaats op donderdag van 20.00 tot 22.00 uur (met een bewust gekozen pauze van 30 minuten omdat ook onderling contact in deze belangrijk is). Er wordt gerepeteerd in de "Obelisk", de uitvoeringszaal in Vaals.

Deelnamekosten (huur instrument, notenmateriaal, dirigent, verzekering): € 100,-.

Na 10 repetities concertteert het Nieuw Talent Orkest op zondag 17 november in de "Obelisk". Interesse? Enthousiast? Het kan nog steeds! Dan snel aanmelden bij: Paul Moraal, tel. 06-81395173 of per mail www.nieuwtalentorkestvaals@gmail.com



Voetballen bij Sportclub'25?

Aanmelden via info@sportclub25.nl



Wat bieden wij jou bij Sportclub'25?

- Een topclub op de grens van Heuvelland/Parkstad
- Gezelligheid en sfeer voor, tijdens en na de wedstrijd
- Een plek waar iedereen welkom is



MELD JE NU AAN BIJ SPORTCLUB 25!

'MEER DAN ALLEEN EEN VOETBALVERENIGING'



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2024
week 20

Terugblik op dodenherdenking 4 mei in Bocholtz en Simpelveld

Vanwege het slechte weer vonden beide herdenkingen in de kerk plaats. In beide kernen werden de kransen aan het einde van de herdenkingen op het kerkhof (Bocholtz) en bij het monument aan het Oranjeplein (Simpelveld) gelegd.

Locoburgemeester Wiel Schleijsen sprak over het thema van 2024: *“Vrijheid vertelt: opmaat naar 80 jaar vrijheid en het belang van het blijven*

vertellen van de verhalen. Het vertellen, het overdragen van verhalen van generatie op generatie is van levensbelang. Door de verhalen te vertellen, erover te lezen of er anderszins mee bezig te zijn, nemen we de geschiedenis als een wijze les mee naar het hier en nu.”

In de parochiekerk van Simpelveld las wethouder Hub Hodinius de namen voor van alle gevallen, burgers en militairen, die sinds het begin van de

Tweede Wereldoorlog, wanneer of waar ook ter wereld, voor het Nederlands Koninkrijk zijn gevallen, alsmede allen die door oorlogshandelingen, gewapende conflicten en terreur zijn omgekomen. In het bijzonder de gevallen van de gemeente Simpelveld.



Uitnodiging 2e Verenigingsavond

We nodigen u van harte uit voor de Verenigingsavond op donderdag 30 mei 2024.

Zoals afgesproken tijdens de eerste Verenigingsavond zoeken we elkaar weer op om bij te praten en nieuwe ontwikkelingen te bespreken. Het thema van deze avond is 'samenwerking'. Zo presenteren Bureau Negen en Impuls zich en gaan we in gesprek over hoe zij en verenigingen elkaar door samenwerking kunnen versterken. Ook krijgt u het sociaal platform WijSimpelveld te zien dat volop in ontwikkeling is. Tot slot informeren we u over een aantal zaken rondom evenementenvergunningen.

Vanaf 19.00 uur is er inloop met koffie en vlaai. Om 19.30 uur start het programma, dat tot ongeveer 21.15 uur duurt. Daarna is er de mogelijkheid om na te praten tot 22.00 uur. Er kunnen maximaal twee personen per vereniging deelnemen.

Locatie: Raadszaal Gemeentehuis, Markt 1 Simpelveld.

U wordt vriendelijk verzocht om u aan te melden voor de bijeenkomst. Dat kan door een mail te sturen naar aanmelden@simpelveld.nl met vermelding van de naam van uw vereniging en deelname door een of twee personen. We ontvangen uw aanmelding graag uiterlijk dinsdag 21 mei.

Vriendelijk uitnodigend,
Gemeente Simpelveld

Verenigingen waarvan de contactgegevens bij ons bekend zijn, hebben al een uitnodiging ontvangen. Heeft u deze uitnodiging niet ontvangen, dan nodigen we u graag via deze weg uit.

31e Editie van Vebego Limburgs Mooiste fietsevenement dit jaar in het weekend van 24 en 25 mei 2024

Op zaterdag 25 mei 2024 kunnen de deelnemers aan Vebego Limburgs Mooiste weer genieten van 13 verschillende routes door Zuid-Limburg. Wielerveders uit binnen- en buitenland komen naar Heerlen (en omgeving) om een van de racefiets-, mountainbike- en gravelroutes te fietsen en de schoonheid van het Limburgse landschap te ontdekken.



Info voor aanwonenden & belanghebbenden

Voor aanwonenden van de route(s) en bewoners van onze mooie regio is het van belang om lang genoeg vooraf te weten waar en rond welke tijden deelnemers eventueel langs zullen komen. Op onze website kunnen aanwonenden o.a. informatie vinden over alle routes, maar kan iedereen ook een overzicht met doorkomsttijden per dorp en straat downloaden.

<https://www.limburgsmooiste.nl/zuid/routes-doorkomsttijden/>

De toertochten zelf vinden alleen op zaterdag 25 mei plaats, maar op vrijdag 24 mei komen veel deelnemers hun startbewijs al ophalen.

keersdrukte zoveel mogelijk te beperken. Hulpmotoren en verkeersregelaars zullen de veiligheid en doorstroming van het verkeer in goede banen leiden.

De verschillende routes zijn te herkennen aan pijlen en borden onderweg en alle routes hebben een maximaal aantal deelnemers om extreme ver-

Bekijk alle routes en het volledige programma van Vebego Limburgs Mooiste via de website www.limburgsmooiste.nl

Zijn er vragen van aanwonenden of andere belanghebbenden? Dan kan er altijd contact opgenomen worden met de organisatie via info@limburgsmooiste.nl

Gemeentehuis gesloten op Pinkstermaandag 20 mei

Op Pinkstermaandag 20 mei is het gemeentehuis gesloten. Dinsdag 21 mei staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 53503129.
- ▶ Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisisulp Jeugd Zuid-Limburg: 043 6045777.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u bellen met De Luisterlijn: 088 0767000.

Meer informatie over onze reguliere openingstijden en het maken van een (online) afspraak vindt u op onze website www.simpelveld.nl.

Kent u iemand die een lintje verdient?

Overal in Nederland zetten mensen zich in voor de samenleving. Meestal doen ze dat onopvallend en op de achtergrond. Maar deze personen zouden best eens in het zonnetje gezet mogen worden. Kent u zo iemand en vindt u dat deze persoon publieke erkenning verdient? De meest waardevolle waardering voor hem of haar is het toekennen van een Koninklijke Onderscheiding of 'lintje'.

Iedereen mag zo'n lintje aanvragen. Hoewel Koningsdag 2025 nog heel ver weg lijkt, starten nu al de voorbereidingen voor de Koninklijke Onderscheidingen. Om mensen te kunnen voordragen zijn wij afhankelijk van ideeën van verenigingen, maatschappelijke organisaties en inwoners. Die weten immers het beste wie zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de samenleving.

We kennen in ons land verschillende momenten om een Koninklijke Onder-

scheiding uit te reiken. Dat zijn de Algemene Gelegenheid (de laatste werkdag voor de viering van Koningsdag op 27 april) en de Bijzondere Gelegenheid. Als de aanvraag wordt gedaan voor een Bijzondere Gelegenheid dan moet die gelegenheid wel verband houden met de verdienstelijke activiteiten. Een voorbeeld: de vrijwilliger die zich jarenlang inzet voor een hulpverleningsorganisatie kan de onderscheiding ontvangen tijdens een jubileum van die organisatie.

Kent u iemand die volgens u een lintje verdient? Reageert u dan alstublieft. De aanvragen voor de Algemene Gelegenheid 2025 kunt u indienen tot 1 juli 2024.

Aanvragen voor een Bijzondere Gelegenheid moeten uiterlijk 6 maanden voor de uitreikingsdatum worden ingediend.

Voor informatie over het aanvragen van een Koninklijke Onderscheiding kunt u bellen met het kabinet van de burgemeester (045 – 5448301) of mailen naar bestuur@simpelveld.nl. Of kijk op www.koninklijkhuis.nl en www.lintjes.nl. Daar kunt u ook een voorstelformulier downloaden.



• Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen
Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
*Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen*
Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

• Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

Verplaatsing weekmarkt

In verband met de Pinksterkermis wordt de weekmarkt van vrijdag 17 mei 2024 verplaatst naar de Pastoriestraat.

Briljanten huwelijksjubileum



Op 2 mei jongstleden vierde het echtpaar Blezer-Jennes uit Bocholtz hun 65-jarig huwelijksjubileum. Locoburgemeester Wiel Schleijpen en wethouder Hub Hodinius brachten een bloemetje met de welgemeende felicitaties. Meneer woont helaas niet meer thuis en staat dus niet op de foto.

Nogmaals van harte proficiat!

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- voor: aanbrengen dakisolatie
locatie: Wilhelminastraat 3, 6351 GN te Bocholtz
ontvangstdatum: 4 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000275

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat

pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, via telefoon 045-544 8383.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend

dat zij op grond van de Omgevingswet hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- voor: voedselbos, aanwezigheid voorlichtingsunit
locatie: Wijnstraat ong.
dossiernummer: Z2024-00000129

Volg ons op
Facebook, LinkedIn
en Youtube



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Dodenherdenking 4 mei 2024

Zaterdag 4 mei zijn alle Nederlandse slachtoffers sinds de Tweede Wereldoorlog herdacht. Dit zijn militairen en burgers die stierven in oorlogssituaties en bij vredesoperaties.

Traditiegetrouw vond in de St. Pauluskerk de Eucharistieviering ter herdenking van de gevallen plaats. Na de kerkdienst vertrok de stille tocht naar het oorlogsmonument op het von Clermontplein, waar een cordon van de vrijwillige brandweer Vaals

met brandende fakkels aanwezig was. Een sectie van Schutterij St. Paulus gaf een vuursalvo af gevolgd door de Taptoe, gespeeld door Roland Roijen en twee minuten stilte.

Burgemeester Harry Leunessen richtte het woord tot de aanwezigen en vertelde het verhaal over Maricus van de Wetering.

Eind mei 1942 wordt hij in Schaesberg gearresteerd en vastgezet in de gevangenis van de

Sicherheidsdienst in Maastricht. Vervolgens wordt hij sovergebracht naar kamp Amersfoort, om half oktober dat jaar naar concentratiekamp Neuengamme bij Hamburg te worden gedeporteerd, waar Maricus op 20 december 1942 overlijdt.

Bekijk de volledige toespraak van burgemeester Harry Leunessen via www.vaals.nl/herdenking

Foto's: Wino Winkens



Bevrijdingsdag in Vaals

Zondag 5 mei vierde Vaals Bevrijdingsdag. Voor het eerst organiseerden Samen Aan de Noot, Samen Koken, Samen Eten en Stichting Vaals Verbind(t) de Vrijheidsmaaltijden. Van 13.00 tot 15.00 uur was iedereen welkom op het Von Clermontplein. Met een groep van 50 bezoekers hebben we samen de vrijheid gevierd. Er werd heerlijke gratis vrijheidssoep geserveerd, gemaakt door Olga van Samen Koken, Samen Eten.

Samen namen we plaats aan tafel, waar we met mooie gesprekken stil stonden bij de vrijheid en genoten van heerlijke soep. Ondertussen konden de kinderen zich vermaken met traditionele Hollandse



spelletjes mogelijk gemaakt door de dames van Aan de Noot.

Deze middag werd op verschillende manieren stil gestaan bij de bevrijding, waaronder het verhaal over het boek 'Langedael herdenkt 1944' van Esther Jelsma. Ook was er een bijdrage door Jo van der

Mey van Heemkundekring Sankt Tolbert Vaals en door Rene Deckers van Vaals Verbind(t).

Het was een mooie dag en we hopen dat volgend jaar de tweede editie plaatsvindt met nog meer bezoekers!

Straathoeksessie 22 mei in Vijlen

Heeft u vragen of zijn er zaken die u graag zou willen bespreken?

Wij staan op 22 mei van 18.00 - 19.30 uur met onze rode partytent in De Koel in Vijlen. Onder het genot van een kop koffie of thee kunt u in gesprek met een aantal medewerkers van de gemeente Vaals.

Heeft u vragen of zijn er zaken die u graag zou willen bespreken? Kom dan naar onze tent op woensdag 8 mei aanstaande. De koffie staat klaar!

Ook de volgende straathoeksessies zijn al gepland. Deze vinden plaats op 19 juni in Vaals Noord/ Activiteitenplein en op 3 juli in Lemiers.

Gratis zomerkledingpakket

Kinderen van 0 tot en met 18 jaar uit gezinnen met een laag inkomen kunnen tot en met 30 augustus 2024 een gratis pakket met zomerkleding samenstellen.

Daarmee willen we graag iets extra's doen voor deze kinderen. Hierbij werken we samen met Stichting STOP Kinderarmoede. Het zomer kledingpakket bestaat uit zomerkleding, zoals een zomerjas, een paar zomerschoenen, trui, broek/rok en speelgoed. Alles is nieuw en van bekende merken. Vaak worden nog leuke extra artikelen in het pakket gedaan.

Gezinnen met een laag inkomen die bij de gemeente bekend zijn hebben een brief van de gemeente gekregen. Maar niet alle gezinnen

met een laag inkomen zijn bij ons bekend.

Heb je geen brief ontvangen, maar heb je wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar? Neem dan contact op met WijVaals.

Dat kan via het telefoonnummer 043 306 85 83 of via e-mail: wijvaals@vaals.nl. De informatie uit de brief is ook terug te vinden in het Nederlands, Duits en Engels via www.vaals.nl/zomer. We vinden het in de gemeente Vaals belangrijk dat alle kinderen gezond, veilig en kansrijk



Gratis kledingpakket voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen

opgroeien. Soms is financiële hulp daarbij van harte welkom.

Het kledingpakket is een extraatje bovenop de al bestaande regelingen.

Koffie- en Kletsmiddag gaat verhuizen

Wil je op zondagmiddag andere mensen ontmoeten? Wil je een praatje maken met Vaalsenaren over van alles en nog wat? Kom naar de Koffie- en Kletsmiddag Vaals. Je bent van harte welkom. Deelname is gratis.

Vanaf mei 2024 gaat de Koffie- en Kletsmiddag plaatsvinden in

Huiskamer D'r Mitter (Bloemendaalstraat 44). De volgende Koffie- en Kletsmiddagen vinden plaats op 26 mei, 23 juni en 21 juli van 13.30 uur tot 15.30 uur.

Dit is een inloop-middag voor inwoners van Vaals.

Koffie, thee en wat lekkers staat klaar en je kunt er andere mensen ontmoeten en een gesprek samen hebben. Loop vrijblijvend bij ons binnen. Aanmelden is niet nodig! En neem gerust iemand mee, als je liever niet alleen komt.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Europees Parlementsverkiezing 2024

Op donderdag 6 juni 2024 vindt de volgende Europees Parlementsverkiezing plaats. We kiezen dan de Nederlandse leden die ons de komende 5 jaar in het Europees Parlement mogen vertegenwoordigen.

Waar kunt u stemmen op 6 juni?

Op 6 juni kunt u tussen 07.30 tot 21.00 uur stemmen op de volgende stembureaus:

- Gemeentehuis (Von Clermontplein 15, Vaals)
- Vols Location (Prins Willem Alexanderplein 1, Vaals)
- Auw Sjoel (Lindenstraat 17, Vaals)
- Bibliotheek (Sint Jozefplein 53, Vaals)
- BMA Lemiers (Schoolstraat 2, Lemiers)
- Restaurant Bergzicht (Vijlenberg 55, Vijlen)

Alle stembureaus zijn toegankelijk voor mindervaliden.

Stempas verkiezingen Europees Parlement

Elke stemgerechtigde ontvangt uiterlijk 23 mei 2024 een stempas in de brievenbus.

Met uw stempas en een geldig legitimatiebewijs kunt u gaan stemmen.

Als u stemgerechtigd bent en u heeft geen stempas ontvangen of u bent uw stempas kwijt, dan kunt u een nieuwe stempas aanvragen.

Tot uiterlijk 5 juni 2024 12.00 uur kunt u aan de balie van het gemeentehuis een mondeling verzoek voor een nieuwe stempas indienen. U dient zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

Een vervangende stempas kunt u ook aanvragen met een speciaal formulier, dat u digitaal kunt aanvragen via verkiezingen@vaals.nl.

Kiesgerechtigd en geen stempas ontvangen of stempas kwijt?

Tot uiterlijk 5 juni 2024 12.00 uur kunt u aan de balie van het gemeentehuis een mondeling verzoek voor een nieuwe stempas indienen. U dient zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

Een vervangende stempas kunt u ook aanvragen met een speciaal formulier, dat u digitaal kunt aanvragen via verkiezingen@vaals.nl. Print het formulier, vul in en lever het

Stem 6 juni
voor het Europees Parlement

Elke **stem** telt

Print het formulier, vul in en lever het formulier in bij de balie van het gemeentehuis. Bij het inleveren dient u zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs. Let op: het inleveren van de ingevulde aanvraag kan tot uiterlijk 3 juni 2024 17.00 uur.

formulier in bij de balie van het gemeentehuis. Bij het inleveren dient u zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs. LET OP! Het inleveren van de ingevulde aanvraag kan tot uiterlijk 3 juni 2024 17.00 uur.

Het Drielandenfeest: de Euregio viert samen feest in Herzogenrath

Op 25 mei is de Ferdinand-Schmetz-Platz in Herzogenrath de plek voor iedereen die betrokken is bij Euregionale grensoverschrijdende samenwerking. Spelletjes, een Euregionaal culinair aanbod, een gevarieerd podiumprogramma: het Drielandenfestival viert onze Euregio!

Laten we de Euregio vieren!

Het Drielandenfestival op 25 mei 2024, viert Euregionale grensoverschrijdende samenwerking. Het zet de organisaties op de voorgrond om ze zichtbaar te maken voor de inwoners van onze Drielandenregio. Want achter de schermen werken mensen en (overheids)diensten samen om de inwoners van onze

Euregio in staat te stellen grenzeloos te leven.

Na een succesvol eerste editie van het evenement in Vaals in 2022 en een tweede in 2023 in Plombières/Bleyberg, hebben de organisatoren van het festival - de Werkgroep Grensregio Charlemagne, die bestaat uit de StädteRegion Aachen, de stad Aachen, Ostbelgien, Parkstad Limburg en de gemeenten Heerlen en Vaals - in de gemeente Herzogenrath een partner gevonden die net zo gepassioneerd is over grensoverschrijdend werken.

Op 25 mei 2024, van 13.00 tot 18.00 uur, kun je op de Ferdinand-Schmetz-Platz in Herzogenrath kennismaken met een hele reeks

belanghebbenden bij grensoverschrijdende samenwerking: geniet van heerlijke friet, terwijl je luistert de muzikale acts. Kom meer te weten over toeristische mogelijkheden in de Euregio, maar ook over andere onderwerpen zoals onderwijs en het leren van de talen van de buurlanden, grensoverschrijdende veiligheid, cultureel aanbod uit de buurregio's, financiering van Euregionale projecten en nog veel meer!

Terwijl de volwassenen genieten van het podiumprogramma of het culinaire aanbod, kunnen de kinderen zich vermaken op het springkussen of Spiderman worden in de schminkhoek.

Boorcampagne Einstein Telescope

Tijdens 8 publieksbijeenkomsten in februari/maart en via onze website en social media heeft het projectbureau u geïnformeerd over de boorcampagne. Die campagne loopt inmiddels anderhalve maand. Dat betekent dat de boring in Hombourg is afgerond. In Sint Pietersvoeren, Teuven, Gemmenich en Obsinnich lopen de boringen volgens planning.

Mei

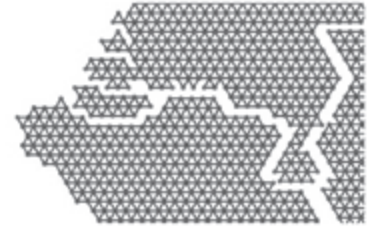
In mei starten de boringen in Epen, Aubel, Henri-Chapelle en Vijlen (Dal van Vijlen), alle in het buitengebied. De geplande boring op de parkeerplaats bij het Vijlenerbos wordt verschoven naar een later moment. Die keuze heeft onder andere te maken met het broedseizoen voor vogels. In plaats daarvan wordt de naboring in Sint

Pietersvoeren waarschijnlijk eerder uitgevoerd en wordt in mei/juni een extra boring in het Waalse deel van het zoekgebied gepland. De locatie hiervan is nog niet bekend.

Kijkmomenten

Op een aantal momenten is het mogelijk een kijkje te komen nemen bij een boorlocatie en daar uitleg van de locatiemanagers te krijgen. De data/locaties kunt u vinden op de website en worden regelmatig aangevuld.

Let op: deze data en locaties kunnen wijzigen. Raadpleeg daarom voordat u een bezoek wilt brengen de website (zie onderaan).



Informatie

Meer informatie over de boorcampagne met informatie over de stand van zaken, planning en kijkmomenten vindt u op <https://www.einsteintelelescope-emr.eu/projecten/geologisch-onderzoek/>

Op de website vindt u ook de meest gestelde vragen en antwoorden, ook over de boorcampagne: <https://www.einsteintelelescope-emr.eu/veelgestelde-vragen/>.

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het indienen van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen die hieronder vermeld staan wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college van burgemeester en wethouders maakt bekend dat zij om die reden het voornemen heeft onderstaande persoon, op de datum genoemd bij de betreffende persoon, uit te schrijven uit de BRP. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Datum voornemen:
Waanders, P.G.H.	30-05-1960	03-05-2024

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl. Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Verleende evenementenvergunning

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester heeft besloten:

- Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 29 april 2024 vergunning te verlenen voor het op 20 mei 2024 te houden evenement Koningsvogelschieten van 10.00 uur tot 23.00 uur op de schuttersweide aan de Viergrenzenweg te Vaals.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 7:1 juncto 6:4 van de Algemene wet bestuursrecht kan iedere belanghebbende die door dit besluit rechtstreeks in zijn belangen is getroffen binnen 6 weken, ingaande de dag na bekendmaking van dit besluit, hiertegen een bezwaarschrift indienen bij de burgemeester en van Vaals, postbus 450, 6290 AL Vaals.

Meer informatie en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl